


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyka zawodowa		8.0.12423	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Rosyjskiego i Przekładoznawstwa			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	forma	stacjonarne
		moduł	przekład-komunikacja-kultura
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Ewa Konefał			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		4	
Praktyki		40 godzin - przygotowanie do praktyki (poszukiwanie firmy/instytucji przyjmującej na praktykę, przygotowanie dokumentacji);	
Sposób realizacji zajęć		80 godzin - aktywny udział w praktyce.	
zajęcia on-line, zajęcia poza pomieszczeniami dydaktycznymi UG		Razem: 120 godzin = 4 ECTS.	
Liczba godzin			
Praktyki: 80 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)		- rosyjski - polski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
praktyka zawodowa		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie (zal)	
		Formy zaliczenia	
		zaliczenie na podstawie dzienniczka praktyk i opinii opiekuna praktyk	
		Podstawowe kryteria oceny	
		pozytywna opinia opiekuna praktyk	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	dzienniczek praktyk	opinia opiekuna praktyk
	Wiedza	
K_W07	x	x
	Umiejętności	
K_U04	x	x
K_U05	x	x
K_U10	x	x
K_U13	x	x
K_U15	x	x
K_U16	x	x
	Kompetencje społeczne	
K_K02	x	x
K_K03	x	x
K_K04	x	x

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

wybór specjalności

B. Wymagania wstępne

kompetencje komunikacyjne w zakresie języka polskiego i rosyjskiego

Cele kształcenia

Celem studenckiej praktyki zawodowej jest weryfikacja oraz poszerzenie umiejętności zdobytych w trakcie realizacji poszczególnych przedmiotów (zarówno teoretycznych, jak i praktycznych) prowadzonych w ramach modułu specjalnościowego. Przygotowanie do podjęcia pracy zawodowej.

Treści programowe

Wykorzystanie znajomości języka rosyjskiego oraz kompetencji językowej, komunikacyjnej, kulturowej w ramach wyznaczonych przez pracodawcę zadań.

Wykaz literatury

nie dotyczy

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W07
K_U04; K_U05; K_U10; K_U13; K_U15; K_U16
K_K02; K_K03; K_K04

Wiedza

K_W07
Student:

- ma uporządkowaną, pogłębioną szczegółową wiedzę w zakresie tłumaczenia oraz komunikacji międzykulturowej (K_W07).

Umiejętności

K_U04; K_U05; K_U10; K_U13; K_U15; K_U16
Student

- posiada umiejętność integrowania wiedzy w zakresie literaturoznawstwa i językoznawstwa oraz jej zastosowania w nietypowych sytuacjach profesjonalnych (K_U04);
- posiada profesjonalne umiejętności w zakresie tłumaczenia i skutecznej komunikacji z partnerem rosyjskojęzycznym (K_U05);
- potrafi tłumaczyć z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na język polski teksty o różnej tematyce i różnym poziomie trudności (K_U10);
- posiada umiejętność sprawnego tłumaczenia różnego typu wystąpień ustnych z języka rosyjskiego na język polski i z języka polskiego na język rosyjski (K_U13);
- potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne funkcje (K_U15);
- potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji wyznaczonego przez opiekuna praktyk zadania (K_U16).

Kompetencje społeczne (postawy)

K_K02; K_K03; K_K04

Student

- ma świadomość swoich umiejętności fachowych i rozumie potrzebę ciągłego dążenia do rozwoju własnych kompetencji w zakresie ogólnohumanistycznym, jak też kompetencji personalnych i społecznych (K_K02);
- jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych, wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych, jest świadomy odpowiedzialności i konsekwencji wynikających z powierzonych przez opiekuna praktyk zadań i funkcji, a także konieczności przestrzegania etyki zawodowej (K_K03);
- prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu (K_K04).

Kontakt

ewa.konefal@ug.edu.pl